

Ordine Avvocati di Asti

Da: "Daniela Jurcic" <info@danielatraduzioni.com>
Data: martedì 28 novembre 2023 21:24
A: <segreteria@ordineavvocatiasti.it>
Oggetto: Proposta di collaborazione

Spettabile Ordine degli Avvocati di Asti,

Sono una traduttrice professionale madrelingua con la passione per il mio lavoro. Vivo e lavoro in Italia da 34 anni. Ho un'esperienza lavorativa trentennale. Traduco dal **croato, serbo (anche cirillico), bosniaco, montenegrino, inglese** (non madrelingua) **verso l'italiano e viceversa**, con particolare attenzione alla ricerca terminologica.

Ho lavorato per i Tribunali di Termini Imerese, di Agrigento, Corte d'Appello di Palermo, Tribunale per i Minorenni di Catania e diversi Studi Legali e Notarili. Collaboro con l'Agenzia di traduzioni Tergeste - Traduzioni.legal di Trieste da oltre 7 anni. Ho tradotto numerosi documenti in ambito giuridico.

Alcune Agenzie di traduzione recentemente si appoggiano solamente all'*AI* – Intelligenza Artificiale. Nel mio lavoro utilizzo l'*AI* per velocizzare il processo, ma è chiaro che rivolgersi ad un traduttore professionale che conosce la lingua di origine e di destinazione significa la certezza di una corretta traduzione.

Ai soci della Vostra Spettabile Associazione applicherò lo sconto del 50% sulle tariffe delle Agenzie:

1 pagina da/vs croato, serbo, bosniaco, montenegrino = 25 €
1 pagina da/vs inglese = 20 €

Asseverazione (traduzione giurata) e Apostille:

3 pag da 90/110 €

Su tutte le tariffe da aggiungere il 4% della Cassa previdenza.

Vi invito a visitare il mio sito web www.danielatraduzioni.com dove è possibile consultare il mio CV e le referenze.

Sono a Vostra disposizione per qualsiasi ulteriore informazione.

Ringrazio per la Vostra attenzione.

Cordiali saluti

Daniela Jurcic

Albo dei periti traduttori sezione penale del Tribunale di Palermo, iscrizione N. 44/2017.

info@danielatraduzioni.com

daniela.jurcic@pec.it

WhatsApp e Telefono: (+39) 327 4554151